Transport of live animals

Naantali–Långnäs–Kapellskär / Kapellskär–Långnäs–Naantali

Permission to transport live animals
Finnlines transports live animals according to valid conditions of carriage. Animals that according to the driver / owner / caretaker need extra attention will not be taken onboard our vessels. During voyage there will be one (1) control visit arranged to see the animal. Only vehicles that can be used to transports that last over nine hours are accepted. Should the vehicle have a camera surveillance system in the car, it must be in use during voyage.

I have read and I accept the above:

Responsible haulier/caretaker _____ Signature .....

Booking number _____ Date _____ Vehicle reg.no _____

Permission valid _____ (notice of termination with immediate effect reserved)

Erlaubnis zum Transport lebender Tiere
Finnlines transportiert lebende Tiere gemäß den gültigen Beförderungsbedingungen. Tiere, die laut Trans-porteur oder Besitzer einer besonderen Behandlung bzw. besonderer Aufmerksamkeit bedürfen, werden nicht an Bord unserer Schiffe genommen. Während der Überfahrt wird ein (1) Kontrollbesuch arrangiert, der es ermöglicht nach den Tieren zu sehen. Es werden ausschließlich Fahrzeuge akzeptiert, die für einen Transport, der über neun Stunden dauert, geeignet sind. Sollte das Fahrzeug mit einem Überwachungskamera-System ausgestattet sein, muss dieses während der Überfahrt in Betrieb sein.

Gelesen und akzeptiert:

Verantwortlicher Transporteur _____ Unterschrift .....

Buchungnummer _____ Datum _____ Kennzeichen _____

Erlaubnis erteilt _____ (Kündigung mit sofortiger Wirkung vorbehalten)

Tillstånd att transportera levande djur
Finnlines transporterar levande djur enligt gällande fraktvillkor. Djur som av ägaren / transportören / djurskötaren bedöms ha stort tillsynsbehov transporteras ej på fartyget. Under överfarten tillåts ett (1) tillsynsbesök. Endast fordon som uppfyller kraven för transporter över nio timmar tas ombord på fartyget. Om fordonet har egen fungerande kameraövervakning skall denna användas under överfarten.

Jag har tagit del och godkänt ovanstående:

Ansvarig transportör/djurskötare _____ Signatur .....

Bokningsnummer _____ Datum _____ Registreringsnummer _____

Tillståndet gäller _____ (kan uppsägas utan uppsägningstid)

Finnlines
a Grimaldi Group company

Transport of live animals

Naantali–Långnäs–Kapellskär / Kapellskär–Långnäs–Naantali

Zezwolenie na przewóz żywych zwierząt
Finnlines przewozi żywe zwierzęta zgodnie z obowiązującymi warunkami przewozu. Zwierzęta, które według kierowcy / właściciela / opiekuna wymagają szczególnej opieki, nie zostaną zabrane na pokład naszych statków. Podczas rejsu zostanie zorganizowana jedna (1) wizyta kontrolna u zwierzęcia. Dozwolone są wyłącznie pojazdy służące do przewozów trwających ponad dziewięć godzin. Jeżeli wagon pojazdu jest wyposażony w system monitoringu, musi on być włączony podczas rejsu.

Zapoznałem/-am się z powyższymi informacjami i je akceptuję:

Odpowiedzialny przewoźnik/opiekun _____ Podpis .....

Nr rezerwacji _____ Data _____ Nr rejestracyjny pojazdu _____

Zezwolenie ważne do _____ (z zastrzeżeniem wycofania ze skutkiem natychmiastowym)

Finnlines
a Grimaldi Group company